



Claustrum Armonicum
VITUSIA - GOTTES

Stemning

(Septiembre)

Wilhelm Peterson-Berger (1867-1942)

Texto: J. P. Jacobsen

Lento

S. *p* *cresc*

Al - le, al - le, al - le de vok - sen - de Skyg - ger har
Al - le al - le, al - le di vok - son - de Sky - ga har

T. *p* *cresc*

Al - le, al - le, al - le de vok - sen - de Skyg - ger har
Al - le al - le, al - le di vok - son - de Sky - ga har

B. *p* *cresc*

Al - le, al - le, al - le de vok - sen - de Skyg - ger har
Al - le al - le, al - le di vok - son - de Sky - ga har

Todas, todas las sombras han ido creciendo hasta fundirse en una

5 *p* *cresc*

væ - vet, væ - vet, væ - vet sig sam - men til en.
ve - vet ve - vet ve - vet saig sa - men til in.

p *cresc*

væ - vet, væ - vet, væ - vet sig sam - men til en.
ve - vet ve - vet ve - vet saig sa - men til in.

p *cresc*

væ - vet, væ - vet, væ - vet sig sam - men til en.
ve - vet ve - vet ve - vet saig sa - men til in.

Todas, todas las sombras han ido creciendo hasta fundirse en una

9

mp

En - som på him - me - ly - ser en stjer - ne så
 In - som po yim - me - li - sa in shyer - ne so

mp

En - som, en - som, - en - som på him - me - len ly - ser en stjer - ne så
 In - som, in - som, in - som po yim - me - li - sa in shyer - ne so

mp

En - som, en - som, en - som på him - me - len ly - ser en stjer - ne så
 In - som, in - som, in - som po yim - me - len li - sa in shyer - ne so

mp

En - som, en - som, en - som på him - me - len ly - ser en stjer - ne så
 In - som, in - som, in - som po yim - me - len li - sa in shyer - ne so

En el limpio cielo sólo brilla una estrella solitaria

13

p *mf*

strå - len - de ren, så strå - len - de ren.
 stro - len - de - rrin, so stro - len - de - rrin.

p *mf*

strå - len - de ren, så strå - len - de ren.
 stro - len - de - rrin, so stro - len - de - rrin.

p *mf*

strå - len - de ren, så strå - len - de ren.
 stro - len - de - rrin, so stro - len - de - rrin.

p *mf*

strå - len - de ren, så strå - len - de ren.
 stro - len - de - rrin, so stro - len - de - rrin.

17

mp

Sky - er - ne ha - ve så tun - ge drøm - me,
 Sky - ar - ne ha - ve so ton - ga drom - me,

mp

Sky - er - ne ha - ve så tun - ge drøm - me, tun - ge drøm - me,
 Sky - ar - ne ha - ve so ton - ga drom - me, ton - ga drom - me,

mp

Sky - er - ne ha - ve så tun - ge drøm - me, tun - ge drøm - me,
 Sky - ar - ne ha - ve so ton - ga drom - me, ton - ga drom - me,

mp

Sky - er - ne ha - ve så tun - ge drøm - me, tun - ge drøm - me,
 Sky - ar - ne ha - ve so ton - ga drom - me, ton - ga drom - me,

las nubes sueñan intensamente

21

p *mf* *p*

blom - ster - nes øj - ne i dug - gråd svøm - me.
 blom - ster - nes oi - ne i dug - grod sve - me.

p *mf* *p*

blom - ster - nes øj - ne i dug - gråd svøm - me.
 blom - ster - nes oi - ne i dug - grod sve - me.

p *mf* *p*

blom - ster - nes øj - ne i dug - gråd svøm - me.
 blom - ster - nes oi - ne i dug - grod sve - me.

p *mf* *p*

blom - ster - nes øj - ne i dug - gråd svøm - me.
 blom - ster - nes oi - ne i dug - grod sve - me.

en los ojos de las flores flotan lágrimas de rocío

pp

Un - der - ligt af - ten - vin - den su - ser i
 Un - der - lit af - ten - vin - den su - sa i

pp *p*

Un - der - ligt af - ten - vin - den su - ser i lin - dem,
 Un - der - lit af - ten - vin - den su - sa i lin - den,

pp *p*

Un - der - ligt af - ten - vin - den su - ser i lin - dem,
 Un - der - lit af - ten - vin - den su - sa i lin - den,

pp

Un - der - ligt af - ten - vin - den su - ser i
 Un - der - lit af - ten - vin - den su - sa i

y el viento de la noche cruje misteriosamente en los tilos.

pp *pp*

lin - dem. (B.c.)
 lin - den.

pp *pp*

su - ser i lin - dem. (B.c.)
 su - sa i lin - den.

pp *pp*

su - ser i lin - dem. (B.c.)
 su - sa i lin - den.

pp *pp*

lin - dem. (B.c.)
 lin - den.